**Agauè**

v. 1251 Hoe lastig is het geschenk voor de mensen

 somber in de ogen van de mensen.

 Was mijn kind maar gelukkig in de jacht,

 lijkend op de kundes van zijn moeder,

 steeds wanneer hij samen met de Thebaanse jongemannen jagend jachtmaakt:

v. 1255 maar hij is in staat om alleen maar jacht te maken op de goden.

 Hij moet door jou gewaarschuwd worden, vader.

v. 1257 Wie zou hem hierheen kunnen roepen naar mijn aanblik,

 opdat hij mij, gelukkig, ziet?

 **Cadmus**

v. 1259 Ach ach:

 nadat jullie beseffen alwat jullie gedaan hebben,

 zullen jullie een verschrikkelijk leed lijden;

 als jullie voortdurend in deze toestand blijven,

 waarin jullie steeds terecht gekomen zijn,

 dan zullen jullie niet,

 hoewel jullie niet gelukkig waren

 ongelukkig schijnen te zijn.